

第 16 届 “加西理想家园徒步游” 参加申请书

Phiếu đăng kí tham gia WALKING LÀNG ROMAN KASAI lần thứ 16

No. STT	姓 名 Họ và tên	年龄 Tuổi	住 址 Địa chỉ	联系电话 Số điện thoại	选择路线 N ội dung
1 代表 Người đại diện	平假名				☐ 健步路线 Nội dung Đường dài ☐ 家庭路线 Nội dung Gia đình
2	平假名				☐ 健步路线 Nội dung Đường dài ☐ 家庭路线 Nội dung Gia đình
3	平假名				☐ 健步路线 Nội dung Đường dài ☐ 家庭路线 Nội dung Gia đình

※ 当天接待处可能会很拥挤，所以我们希望各团体能把申请费汇总后统一报名。

※ Vào ngày này, để tránh hỗn loạn nơi lễ tân, người đại diện sẽ gom phí tham gia và mang đến lễ tân.



加西理想家园徒步游

在徒步游中全身感受加西市丰富的大自然和悠久历史的魅力。

参加资格 只要您的健康状况允许没有年龄和性别限制
(小学生以下的参加者需要家长同行)

会场报名处 加西市政府(有停车场 / 从北条铁路(北条町站)步行 10 分钟)

报名费 一般 500 日元, 小学生以下 300 日元
(包含纪念品、伤害保险费)
※ 当天直接交到报名处
※ 纪念品数量有限, 当天的报名者可能会领不到纪念品, 请见谅。

携带物品 便当、水壶、雨具、帽子、健康保险证(复印件)等※请将垃圾各自带回

报名方式 请在申请表或明信片上详细填写代表者、参加者的姓名、年龄、住址、电话号码、选择路线后提出。(也可通过电话、传真、电子邮件报名)
报名截止日期: 平成 31 年 2 月 8 日(周五)

申请、咨询处 邮编 679-0107 加西市玉野町 1124-5 加西市体育协会事务局(负责人: 小池)
TEL・FAX: 0790-42-1420 E-mail: info@kasai-taikyo.com

其他咨询处 加西市乡土创造部文化・观光・体育课(负责人: 古角)
TEL 0790-42-8773 / E-Mail bunka@city.kasai.lg.jp

其他事项 请参加者注意自己的身体状况。万一发生事故, 除意外伤害保险的补偿范围内事项以及紧急应对外, 主办方将不承担任何责任。

本次活动得到「北播磨地区乡土魅力的传播支援事业」的大力赞助。



Walking làng Roman Kasai

Là sự kiện đi bộ cảm nhận vẻ đẹp huyền rử của thành phố Kasai hoà quyền vào lịch sử và thiên nhiên phong phú.

Điều kiện tham gia Người tham gia có tình trạng sức khoẻ tốt không đòi hỏi tuổi tác, giới tính. (Học sinh tiểu học cần có phụ huynh đi kèm)

Địa điểm・lễ tân Toà thị chính Kasai (Có bãi đậu xe/cách đường sắt Houjou “ga Houjou-machi” 10 phút đi bộ)

Lệ phí tham gia Thông thường 500 yên, Học sinh trung học trở xuống 300 yên
(Bao gồm quà kỉ niệm, phí bảo hiểm, …)
※ Sẽ phát ở quầy lễ tân vào ngày tham gia
※ Nếu đăng kí vào đúng ngày tham gia, có khi sẽ không còn quà kỉ niệm. Vì vậy, hãy thông cảm cho chúng tôi.

Vật cần mang theo Cơm hộp, nước uống, áo mưa, thẻ bảo hiểm sức khoẻ (copy), …※ Tự mang rác về nhà

Cách tham gia Đăng kí bằng cách ghi tên, tuổi, địa chỉ, số điện thoại, nguyện vọng của người tham gia, người đại diện vào giấy đăng kí hoặc bưu thiếp. (Có thể đăng kí qua điện thoại, FAX, mail)

Hạn chót: Thứ sáu ngày 8 tháng 2 năm 2019
〒679-0107 加西市玉野町 1124-5 加西市体育协会事務局 (Người phụ trách: 小池)
TEL・FAX: 0790-42-1420 E-mail: info@kasai-taikyo.com

Nơi tư vấn khác 加西市ふるさと創造部 文化・観光・スポーツ課 (Người phụ trách: 古角)
TEL 0790-42-8773 / E-Mail bunka@city.kasai.lg.jp

Ngoài ra Người tham gia cần chú ý sức khoẻ bản thân khi tham gia. Ngoài biện pháp sơ cứu, Ban tổ chức không chịu trách nhiệm theo mức độ bồi thường bảo hiểm tai nạn.

Sự kiện này được thực hiện dưới sự tài trợ của “Doanh nghiệp thu hút năng lực vùng phía bắc Harima”

Vào ngày tổ chức, nếu muốn biết trời mưa sự kiện có được diễn ra hay không. Vui lòng liên lạc đến số 0790-47-1420 từ 7 giờ sáng trở đi.

雨天时活动是否继续, 请在当天 7 点后拨打电话 0790-47-1420 询问。

Bảng thời gian đi lại
公共交通时刻表

